Zacho



Atribución de imagen: J. Arias, fondo de Raíces

En español: Azada, Sacho

[*sustantivo masculino*]

1- Azada cuya base tiene forma triangular. Si tiene forma rectangular o cuadrada se denomina "**azá**" (azada).

2- (en sentido figurado) Morro de una persona.

Ver: Azaón, Azá, Legón, Zachino, Metel el zacho, Zacho de mano

• Recogí los zachos y lavalsus un poquino que ya es hora de dilnos pa casa.

• Cómo t'has puesto er zacho de comel chocolate, jetuño. Anda, límpiate.

Campos semánticos: Agricultor Agricultura Anatomía humana Partes de la cabeza humana Utensilios de agricultura

Comentarios:

Es un instrumento de hierro pequeño y manejable, en forma de azadón, que sirve para sachar (*escardar la tierra sembrada para quitar las malas hierbas, a fin de que prosperen más las plantas útiles*). Es más pequeño que la hazada.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **sarculum**, que nos dio en castellano **sacho**. La **S** pasó a **Z** por efecto del llamado "reajuste de sibilantes" que se produjo en los siglos XIV y XV. Nuestro dialecto siguió en general los cambios comunes en el castellano, pero algunas palabras tuvieron evoluciones diferentes, por lo que a veces encontramos que una **S** castellana dio **Z** o viceversa (a veces incluso **D**).

En cuando a la segunda acepción, *hocico o morro*, viene por similitud. Tal vez porque el zacho entra en la tierra igual que el morro de una persona en la comida. También puede ser porque el zacho tiene una hoja que sobresale del astil, de forma parecida a como lo hace el morro de la cara. El uso de esta acepción suele hacer referencia a entornos de comida (*No metas el zacho en los garbanzos, que entavía no s'han cocío*), pero también puede referirse, en sentido figurado, a *husmear, cotillear, meterse en asuntos ajenos* (*Mírala, ya anda a vel si s'entera de algo, en to los laos tiene que metel el zacho*).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com